



Brandon Ballengée
Prelude to the Collapse of the North Atlantic, 2013
Courtesy the artist and Nowhere Gallery, Milan

Tel + 352 45 37 85 1
www.mudam.lu

3, Park Dräi Eechelen
L-1499 Luxembourg

Mudam Luxembourg
Musée d'Art Moderne
Grand-Duc Jean

EDUBOX

NO MAN'S LAND

ESPACES NATURELS, TERRAINS D'EXPÉRIMENTATION

27/04/2018 - 09/09/2018

MUDAM
LUXEMBOURG
EDUBOX

INFORMATIONS PRATIQUES

Vous pouvez télécharger ce dossier sur notre site Internet.

Visitez régulièrement www.mudam.lu pour nos programmes actualisés d'activités et de workshops.

Pour être au courant de toutes les activités qui s'adressent aux enseignants et aux écoles, abonnez-vous à notre newsletter spéciale enseignants en allant sur le site www.mudam.lu, rubrique Publics.

Mudam accueille les classes scolaires du lundi au vendredi sur réservation.

L'entrée au musée et l'accompagnement par un médiateur sont gratuits pour les classes scolaires du Luxembourg.

HEURES D'OUVERTURE

Heures d'ouverture

Jeudi – Lundi : 10h00-18h00

Mercredi : café 10h00-23h00 (Galleries : 10h00-21h00)

Jours fériés : 10h00-18h00

24.12 & 31.12: 10h00-15h00

Fermé le mardi & 25.12

Mudam Luxembourg
3, Park Dräi Eechelen
L-1499 Luxembourg
Tel. +352 45 37 85 531

visites@mudam.lu

CONTENU

Informations pratiques	02
Comment planifier votre visite?	04
Vocabulaire et termes associatifs	05
FICHE 1 : No Man's Land	06
FICHE 2 : une évolution menaçante	08
FICHE 3 : Urban Jungle	09

MUDAM ET LES ÉCOLES

Pour faire découvrir la création contemporaine aux jeunes, mais aussi pour souligner le rôle pédagogique du musée, Mudam invite les enseignants à utiliser le musée comme plateforme de communication. L'équipe des publics s'engage à aider les enseignants à faire de Mudam un véritable outil de travail et de leur permettre de développer à partir de ses expositions des projets en classe, adaptables aux différents niveaux et programmes académiques.

L'art contemporain, en effet, se prête à des lectures plurielles et devient ainsi un outil d'apprentissage unique, en relation directe avec le monde actuel. Ce dossier pourra servir au développement de projets interdisciplinaires (langues, sciences, arts plastiques, musique, histoire), qui sont de plus en plus favorisés dans l'enseignement actuel.

UTILISATION DU DOSSIER PÉDAGOGIQUE

Le contenu de ce dossier est porté sur l'initiative, il donne des incitations à réfléchir, à rechercher, à s'activer. Pour plus d'informations, les intéressés peuvent consulter les miniguides MUDAM ou se diriger vers les médiateurs. Les fiches aident l'enseignant à préparer les élèves à la visite au musée et servent de support aux activités pour prolonger l'expérience à Mudam de retour en classe.

Chaque activité soulève des possibilités pédagogiques et thématiques différentes et nous vous invitons à les transformer selon les besoins de vos démarches actuelles. Si vous tenez à travailler sur un aspect particulier de l'exposition collective *No Man's Land*, contactez le département Mudam Publics, au besoin, l'équipe pédagogique du Mudam oeuvrera à répondre au mieux aux buts pédagogiques de votre projet.

L'expérience de l'art passe par la rencontre avec l'oeuvre. Si vous avez environ une heure, profitez de la visite avec vos élèves pour donner le goût, les rendre curieux et leur faire découvrir la création contemporaine. Concentrez-vous éventuellement sur quelques œuvres que vous aurez choisies au préalable.

EXPERIENCES PAR RAPPORT AUX OEUVRES D'ART LE L'EXPOSITION

- Guider, soutenir et favoriser l'observation
- Formuler des observations (verbalement, sous forme de texte, en dessinant etc.)
- Encourager la formation et l'expression d'opinion
- Développer une pensée critique
- Patronner l'interconnexion du savoir en nouant connaissances préalables et inconnues
- Développer des facultés d'analyse et d'interprétation

COMMENT RESERVER UNE VISITE

Si vous souhaitez venir au musée avec votre classe pour une visite guidée, il suffit d'envoyer un message à visites@mudam.lu avec les informations suivantes:

- date et heure souhaitée (Mudam accueille les groupes scolaires du lundi au vendredi)
- nom du lycée et de la classe
- nombre d'élèves et d'accompagnateurs
- langue de la visite guidée
- contact de l'enseignant

La réservation de la visite vous sera confirmée dans les meilleurs délais.

L'entrée au musée et les visites guidées sont gratuites pour les classes du Luxembourg.

Pour toute information complémentaire contactez le service des Publics Tel: +352 45 37 85-531

EN PREPARANT VOTRE VISITE :

Les informations contenues dans l'EDUBOX vous permettent de lancer une discussion autour de quelques thèmes issus de l'exposition. Vous pouvez aussi demander à votre groupe de noter ou de dessiner leurs attentes autour de ce qu'ils vont voir. Ceci peut être d'ordre général ou en relation avec un des thèmes proposés. Ce travail peut déjà se faire en classe, avant la visite et vous aurez la possibilité de revenir sur ces idées, une fois retournés en classe.

Si vous préparez la visite en classe avec une recherche sur des œuvres ou des artistes, incitez les élèves à formuler des questions (3 ou 5) ayant des réponses ouvertes (pas de oui ou de non) et qui pourront générer des discussions d'ordre général.

Au musée, il n'est pas essentiel que vos élèves voient toutes les œuvres exposées mais concentrez-vous sur ce qui vous paraît utile et intéressant par rapport à votre optique choisie et par rapport à l'âge et à la sensibilité de vos étudiants.

Un conseil: l'approche de l'art contemporain permet plusieurs entrées, il n'y a pas une seule et correcte façon de lire et d'interpréter une œuvre d'art. Au début, favorisez la perception en laissant parler vos élèves - faire des associations libres, imaginer, fabuler. Ils vont chercher à trouver des connexions avec leurs propres expériences. Ensuite vous pouvez décoder ensemble les aspects formels et le contenu des œuvres pour en tirer des conclusions. Ces conclusions seront très individuelles et vous serviront ainsi de base pour de futures discussions.

VOCABULAIRE ET TERMES ASSOCIATIFS DE L'EXPOSITION:

- Territoire naturel
 - Biotope
 - Geopolitique
 - Radioactivité
 - Biodiversité
 - Ecosystème
 - Sciences naturelles
 - Histoire naturelle
 - Evolution
 - Biotechnologie
 - Terrain d'expérience/expérimentation
-
- Catastrophes naturelles
 - Catastrophes industrielles
 - Impact humain sur l'espace naturel et ses habitants
 - Pollution
 - Changement climatique
 - Exploitation des ressources naturelles
-
- Morphologie
 - Mutation
-
- Bio Art
 - Art Ecologique
 - Land Art
 - Art Transdisciplinaire
 - Art et Activisme
 - Art et Sciences
-
- Tchernobyl 1986
 - Fukushima 2011

Fiche 1: No Man's Land

La sanctuarisation est une des réponses fréquentes aux inquiétudes écologiques portant sur les territoires naturels : celle voulue comme telle, mais aussi celle résultant d'effets induits par des situations militaires ou politiques. Ces situations, qui visent à réguler l'impact de la présence humaine sur notre terre, modifient fortement notre imaginaire culturel. L'exposition No Man's Land rassemble une quinzaine d'artistes ayant défini un terrain d'étude autour de cette question et dont le travail invite à réenvisager notre rapport envers le monde naturel.

Qu'est ce qu'un No Man's Land?

1. Zone interdite d'accès pour raison politico-militaire

- Zone militarisée entre les deux Corées
- Zone entre les deux parties de Berlin
- Zone entre deux fronts lors d'un conflit militaire

2. Zone interdite d'accès pour raison écologique

Zone protégée pour raison écologique, sanctuarisation d'un espace pour la protection de la faune ou la flore

Zone interdite suite à une catastrophe écologique, comme par exemple l'accident nucléaire à Tchernobyl



No man's land à Berlin (Potsdamerplatz) en 1963



No man's land à Tschernobyl en 2016

ACTIVITÉ ENVISAGEABLE EN CLASSE

- Faites une recherche et essayez de trouver des exemples célèbres de No Man's Land. Pouvez-vous même trouver un exemple au Luxembourg?

Fiche 2: Une évolution menaçante



Brandon Ballangée
Collapse, 2012
Installation comprenant 26,162 spécimens
protégés représentant 370 espèces
365 x 457 x 457 cm
En collaboration avec Todd Gardner, Jack
Rudloe, Brian Schiering et Peter Warny

QUESTIONS POUR GUIDER LA CONTEMPLATION

LISEZ LE TEXTE EXPLICATIF SUR L'OEUVRE DANS LE MINIGUIDE

- Quelle est l'atmosphère émise par cette oeuvre d'art de Brandon Ballangée?
- Quels sont les sujets pour lesquels l'artiste souhaite nous sensibiliser?
- Ballangée est à la fois biologiste et artiste de formation. Quels sont selon vous les points d'intersection entre ces deux domaines?
- Quel est selon vous le rôle des bocaux vides? Imaginez l'apparence de cette même oeuvre dans 10, 25 ou encore 100 ans. Qu'est-ce qui arriverait à l'oeuvre si on retirait ces bocaux vides? Mettez en relation la structure pyramidale de l'oeuvre et l'image de la pyramide écologique
- Comparez l'oeuvre de Brandon Ballangée à celle de l'artiste britannique Damien Hirst. Relevez les points communs et les différences conceptuelles.



Damien Hirst,
The Physical Impossibility of Death in the
Mind of Someone Living, 1991

ACTIVITÉS ENVISAGEABLES EN CLASSE**VISITEZ LE SITE DE L'ARTISTE/SCIENTIFIQUE: WWW.BRANDONBALLENGEE.COM**

- Imaginez une pyramide représentant les espèces du futur. En inventant des créatures inédites, belles ou monstrueuses selon vos choix, dressez une image de la diversité de la faune de l'avenir.
- Faites une recherche sur le BioArt ou encore l'art BioTech, une branche de l'art contemporain mêlant la biologie et la création artistique. Discutez le travail d'artistes comme Eduardo Kac, Stelarc, Oron Catts, Jun Takita, AoO, etc.



Brandon Ballengee,
RIP Spectacled Cormorant: After Joseph Wolf.
1869/2014.



Brandon Ballengee,
The Frameworks of Absence. 2006-Ongoing.



Brandon Ballengee,
DFB 39: Priapus. 2013.



Brandon Ballengee,
DFA 83: Karkinos. 2001/07.



Cornelia Hesse-Honegger
Coreus marginatus, 1990
Insecte découvert le 15 août 1990, Poleskoje, Ukraine
Aquarelle sur papier



Cornelia Hesse-Honegger
Pyrrhocoris apterus, 1990
Insecte découvert le 13 août 1990, près de l'entrée sud de la zone d'exclusion, Séljony, Ukraine
Aquarelle sur papier

QUESTIONS POUR GUIDER LA CONTEMPLATION

LISEZ LE TEXTE EXPLICATIF SUR L'OEUVRE DANS LE MINIGUIDE

- Quel est généralement le but d'une illustration scientifique? Où peut-on les trouver?
- Comparez les dessins de Cornelia Hesse-Honegger aux illustrations du biologiste allemand Erich Haeckel. Relevez les similitudes et les différences.
- A première vue ces dessins aux détails hallucinants et au réalisme poignant semblent être des photographies parfaitement exécutées. Êtes-vous d'avis que la peinture ou encore le dessin sont moins objectifs que la photographie? Justifiez vos propos et cherchez un exemple pour les illustrer.
- Les travaux de Cornelia Hesse-Honegger montrent le degré d'empoisonnement de la faune après une catastrophe nucléaire. Pour quelle raison pensez-vous que l'artiste a-t-elle choisie de travailler sur les insectes, des animaux petits et falots et non sur les mammifères pour montrer les effets de l'empoisonnement du monde naturel par la radiation.

POUR ALLER PLUS LOIN: Manipulations volontaires

Dans *Nature ?* l'artiste portugaise **Marta De Menezes** a modifié les motifs des ailes de papillon, à l'aide de micro-aiguilles appliquées sur la surface des ailes. Elle y laisse alors apparaître des „espèces inédites” créées dans un laboratoire avec l'aide de la science contemporaine.

Marta De Menezes,
Nature?, 1998-2006
Bicyclus anynana (haut) and Heliconius melpomene (bas)



GFP Bunny de l'artiste brésilien **Eduardo Kac** est une oeuvre d'art vivante produite dans un laboratoire scientifique. En 2000 l'artiste a ainsi créé la première oeuvre transgénétique en mélangeant une canine à la protéine fluorescente verte provenant de la méduse *Aequorea Victoria*.

Eduardo Kac,
GFP Bunny, 2000

POUR ALLER PLUS LOIN: Vers un activisme environnemental

Alexis Rockman, The Farm, 2000



Alexis Rockman, Manifest Destiny, 2004

La pratique artistique de l'artiste newyorkais **Alexis Rockman** tourne autour de l'impact de notre style de vie et du progrès scientifique sur notre planète, son écosystème et ses habitants. À la manière d'illustrations d'histoire naturelle, l'artiste crée des visions à la fois comiques et cauchemardesques du futur dystopique.



Jeff Hong, The Hundred Acre Deforestation, 2015



Jeff Hong, Australia Oil Spill, 2015

Unhappily Ever After, une série par l'ancien collaborateur Disney **Jeff Hong** a comme but de sensibiliser le spectateur pour les menaces envers notre environnement.

Fiche 3: Urban Jungle

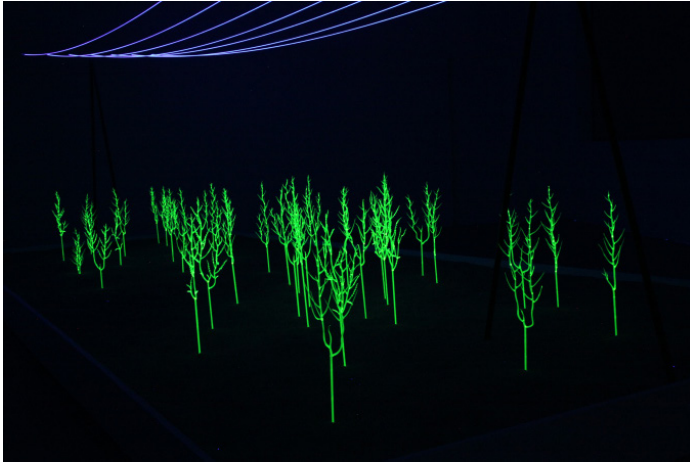


Mark Dion
Mobile Bio Type – Jungle, 2002
Display unit (metal, glass, ceramic, rubber), soil, living plants
162,6 x 76 x 117,8 cm
Collection Leo Koenig Inc., New York, NY

QUESTIONS POUR GUIDER LA CONTEMPLATION

LISEZ LE TEXTE EXPLICATIF SUR L'OEUVRE DANS LE MINIGUIDE

- Comment la nature est-elle présentée ici dans l'oeuvre de Mark Dion. Quels sont les attributs qu'on rattacherait à une telle nature? Comment le chariot mobile influence-t-il notre perception de cet écosystème sous verre?
- Imaginez un autre lieux d'exposition pour ce type de nature mobile. Où ferait-il sens? Où servirait-il à des fins utiles? Si ce chariot ambulant t'appartenait où l'installerais-tu?
- Percevez-vous l'oeuvre comme entièrement positive? Qu'elle image véhicule-t-elle? Celle d'un dispositif «back to nature» positif ou plutôt celle d'une nature enfermée dans un cerceuil en verre du «type blanche neige»?



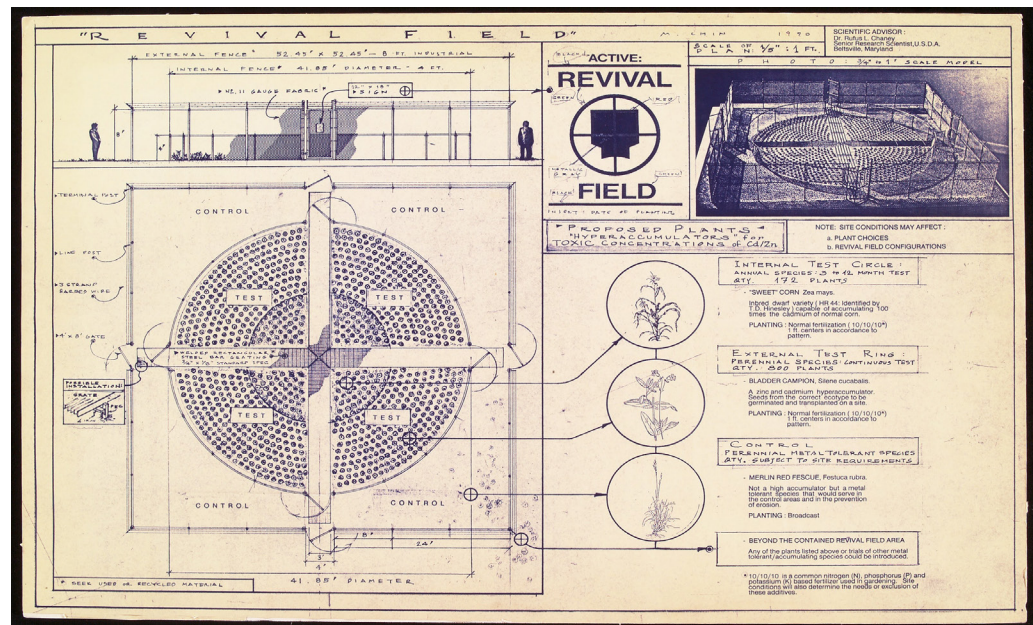
Art Orienté Objet (Marion Laval-Jeantet and Benoît Mangin)
L'Herbe noire, 2016
Uranium glass, wool, metal, sand, black-light neon
120 x 600 x 240 cm
Courtesy the artists



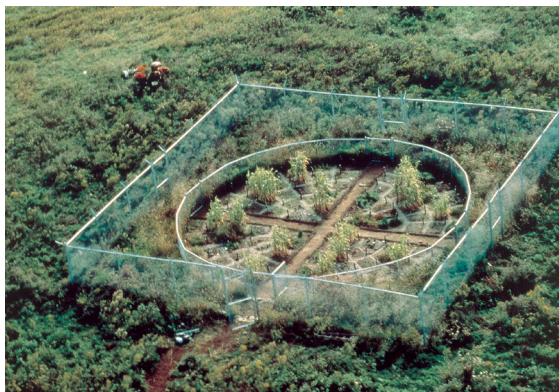
Art Orienté Objet (Marion Laval-Jeantet and Benoît Mangin)
Andachtsraum, la cigogne, 2011
Courtesy the artists

QUESTIONS POUR GUIDER LA CONTEMPLATION
LISEZ LE TEXTE EXPLICATIF SUR L'OEUVRE DANS LE MINIGUIDE

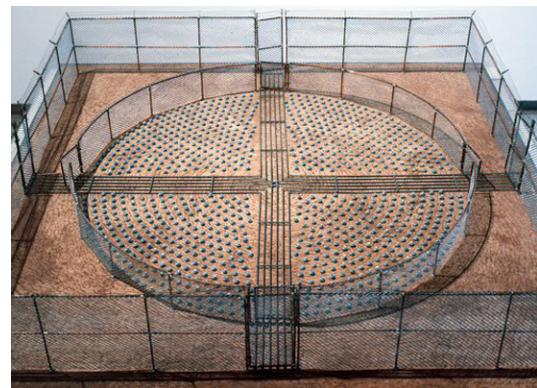
- Décrivez l'atmosphère dans laquelle le duo Art Orienté Objet nous plongent avec leur installation *L'Herbe noire*? Comment vous sentez-vous?
- Le titre de l'installation *L'herbe noire* est une référence au nom de Tchernobyl qui signifie «herbe amère». Comment change votre attitude, votre état d'âme et votre conscience face à la présence de matière radioactive (même quand c'est uniquement en petite quantité)?
- Dans quel but le tube en néon est-il utilisé dans l'oeuvre *Andachtsraum, la cigogne*?
- La pratique artistique de Marion Laval-Jeantet et de Benoît Mangin se veut engagée et à la hauteur des préoccupations environnementales d'aujourd'hui. Comparez le rôle de l'artiste contemporain à celui d'autres époques de l'histoire de l'art. Comment ce rôle a-t-il changé au fil des siècles?



Mel Chin
Revival Field, 1990 Dessin préparatoire



Mel Chin
Revival Field, 1991-ongoing,
Pig's Eye Landfill, St. Paul, Minnesota, plants, industrial
fencing on a hazardous waste landfill



Mel Chin
Revival Field Maquette, 1990
Terre, acier, laiton, nylon, acrylique et divers matériaux
20 x 112 x 112 cm

QUESTIONS POUR GUIDER LA CONTEMPLATION
LISEZ LE TEXTE EXPLICATIF SUR L'OEUVRE DANS LE MINIGUIDE

- *Revival Field* de Mel Chin consiste en un jardin installé sur le terrain d'une ancienne décharge pollué par des métaux lourds. Selon vous, quel pourrait être le but de cette oeuvre?
- Mel Chin fait de l'art dans le paysage et avec le paysage comme medium, dans ce sens il se rapproche conceptuellement des artistes du Land Art? Quelle importance peut-on attacher à la dimension publique de l'oeuvre?
- «It's plants. The future is plants. The new sculpture is plants» Analysez cette citation de l'artiste en vous référant à l'histoire de la sculpture et comparez le travail sculptural de Mel Chin à celui des grands maîtres comme Michel-Ange.

**QUESTIONS POUR GUIDER LA CONTEMPLATION****LISEZ LE TEXTE EXPLICATIF SUR L'OEUVRE DANS LE MINIGUIDE**

- Comment l'artiste représente-t-il la nature? Quels matériaux utilise-t-il?
- Piero Gilardi conçoit des environnements à l'ambiance naturelle et ce n'est qu'au deuxième regard que les matériaux dévoilent leur côté «fake». Pouvez-vous penser à d'autres exemples de l'histoire de l'art où le matériel forme une sorte de trompe-l'oeil?
- Quelle relation les oeuvres créent-elles en rapport avec notre corps? Quel est le rôle que joue leur disposition dans l'espace?
- Quelles relations les oeuvres entretiennent-elles avec les préoccupations sociales et politiques de la société actuelle?

POUR ALLER PLUS LOIN: Back to the roots

Wheatfield - A Confrontation: Battery Park Landfill, Downtown Manhattan
© All photographs by Agnes Denes
Two acres of wheat planted and harvested by the artist on the Battery Park landfill, Manhattan, Summer 1982.

Wheatfield de **Agnes Denes**, artiste rattachée au courant du Land Art, est une installation d'un champ de blé au centre de Manhattan qui s'étend sur une surface de 8000m². L'oeuvre illustre le paradoxe de la richesse de la terre et les citoyens de plus en plus aliénés face à la production agricole ainsi que l'intérêt politique et économique du commerce du blé.



Alan Sonfist, Time Landscape
[1965-1978-Present]

Time Landscape d'**Alan Sonfist** est une installation d'une forêt indigène en plein coeur de Manhattan, représentant l'état original du terrain avant son urbanisation. La forêt et sa biodiversité rappellent un temps pur et intact et attirent l'attention sur la fragilité du monde naturel à travers le temps.

